

LE JOURNAL DU LFC

Journal trimestriel des primaires



AMBASSADE DE FRANCE EN R.A.E.
LYCÉE FRANÇAIS DU CAIRE

MARS 2024
NUMÉRO : 5



© Aude QUERRÉ

EDITO

Par Philippe ROI
EMFE - Enseignant

Notre premier comité de rédaction s'est réuni. Quelle belle expérience !

Les enfants se sont saisis de leur rôle avec beaucoup de professionnalisme pour gérer le journal, les articles et leur contenu. Dans un second temps, une équipe s'est réunie pour discuter de la mise en page du journal.

Bravo aux élèves, à leurs enseignants !

Un concours est proposé en dernière page : il s'agit de retrouver des héroïnes et héros de bande dessinée mais également des peintres célèbres. A vos marques, prêts, partez !

Et vive le journal du LFC !

AU SOMMAIRE DE CE NOUVEAU NUMÉRO ...

- Comité de rédaction - Page 2
- Articles d'élèves
 - Page 3 : L'égalité filles-garçons à travers le foot (CM2 New Cairo)
 - Page 4 : L'Égypte et les déserts (CE2C Maadi)
 - Page 5 : Les cyclones (CM2D Maadi)
 - Page 6 : En route pour Marsa Alam (CM2 Maadi)
 - Page 7 : Tournoi de rugby (CM2C Maadi)
- Témoignages
 - Page 8 : Atelier PlayFight (CE2D Maadi)
 - Page 9 : Atelier Crêpes (CE2D Maadi)
 - Page 10 : La classe dehors (CPA Maadi)
- Lecture d'histoire : Cherche figurants (CM2B Maadi) - Page 11
- Ecriture : Madame Fâchée (CM1 New Cairo) - Page 12
- Reportage photos
 - Page 13 : Jardinage en GS (GSB Maadi)
 - Page 14 : Travail d'artiste (CE1C Maadi)
- Reportage vidéo
 - Page 15 : Rugby For Fun (JRI)
- Portrait :
 - Page 15 : Portrait de Gomaa Hachim, Personnel de Maadi
- Radio
 - Page 16 : Conseil de classe (CE1/CM1D Maadi)
- Jeux Concours - Page 17



ÉTABLISSEMENT
EN GESTION DIRECTE



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

COMITÉ DE RÉDACTION



Le comité de rédaction s'est réuni pour la première fois en février.

Composé d'une quinzaine d'élèves des 3 sites, le comité s'est accordé sur la thématique de ce nouveau numéro : le bien-être (sport, voyage, lutte contre le harcèlement, etc.).

Coordinateur :

Philippe ROI, EMFE

Rédaction :

Enseignants et élèves des classes de primaire (Maadi, New Cairo, Zamalek)

Comité de rédaction : CM1A Carla Riad (CM1A Maadi), Gauthier Bernet (CM1B Maadi), Sami Mbodj (CM1C Maadi), Lara Mokhtar (CM2B Maadi), Jibril Robert (CM2B Maadi), Hana Afifi Noé Droniou (CM2C Maadi), CM2D Layla Elsherif, Aya El Moutaoukil, Adam Ali Arsène Guizard (CM2D Maadi), Miriam Ramez (CM1 Zamalek), Donya Azzam (CM2A Zamalek), Sarah Hedhili (CM2B Zamalek), Lara Hanafi (CM2 New Cairo), Kamal Reffat (CP New Cairo).



Mise en page / Edition :

Marjorie CHALVIN, Chargée de communication, Mariam Ahmed (CM2C Maadi), Romeo Schieppati (CM2C Maadi)

Publication :

Mars 2024 - Journal en ligne sur <https://www.lfcaire.org/vie-du-lycee/le-journal-du-lfc/>

Contact :

philippe.roi@lfcaire.net / marjorie.chalvin@lfcaire.net

© Aude QUERRÉ



L'ÉGALITÉ FILLES-GARÇONS À TRAVERS LE FOOT

Par la classe de CM2 New Cairo

Dans notre école de New Cairo quelques enfants représentant les classes de CE2, CM1 et CM2 et la Directrice se sont réunis pour discuter de l'occupation du terrain de football pendant les récréations.

Jusqu'à présent le problème était que les garçons étaient les seuls à jouer : ils refusaient que les filles jouent au prétexte qu'elles ne savaient pas jouer ! Mais comment auraient-elles pu apprendre si on ne les laissait pas essayer ?!



Il s'agit d'un préjugé : pour beaucoup de garçons le foot n'est pas un sport de filles et donc le terrain de foot est à eux.

La discussion nous a permis de comprendre que les filles avaient autant envie de jouer au foot que les garçons !

Nous avons alors mis en place un emploi du temps d'occupation du terrain, avec un jour entier réservé aux filles. Les filles sont effectivement moins fortes que les garçons au foot (en général !) parce qu'elles jouent moins, elles ont donc besoin d'un temps réservé pour progresser.

C'est ce qu'on appelle l'équité. L'égalité c'est donner la même chose à chacun. L'équité c'est adapter la situation pour que tous aient les mêmes chances dans la vie. L'équité est un meilleur moyen de parvenir à une vraie égalité entre les filles et les garçons.



L'EGYPTE ET LES DÉSERTS

Par les élèves de CE2C Maadi

Cette année, la classe de CE2 C va peut-être aller au Fayoum, alors pour préparer ce voyage, on apprend beaucoup de choses sur l'Égypte et sur les déserts.

L'Égypte se situe en Afrique. Sa superficie est de 1 001 450 km² mais le territoire égyptien est constitué principalement de désert. L'espace habitable de l'Égypte représente 3,5% de la superficie du pays. Les mers qui bordent l'Égypte sont la mer Rouge et la mer Méditerranée. Les pays qui ont une frontière avec l'Égypte sont la Lybie, le Soudan, le territoire palestinien et Israël.



Le fleuve qui traverse l'Égypte se nomme le Nil. Il prend sa source dans le lac Tana en Éthiopie et dans le lac Victoria en Ouganda. Il se termine par un delta qui se jette dans la mer Méditerranée. Il mesure plus de 6000 km.

Le Caire se situe dans la basse Égypte et Louxor se situe en haute Égypte car le Nil descend pour se jeter dans la mer. Le fleuve qui traverse l'Égypte se nomme le Nil. Il prend sa source dans le lac Tana en Éthiopie et dans le lac Victoria en Ouganda. Il se termine par un delta qui se jette dans la mer Méditerranée. Il mesure plus de 6000 km.

Le Caire se situe dans la basse Égypte et Louxor se situe en haute Égypte car le Nil descend pour se jeter dans la mer.

Nous avons appris qu'il existe plusieurs types de déserts :

- les déserts chauds : les températures y sont très hautes
- les déserts froids : ce sont des déserts de glace où les températures sont très basses,
- les déserts continentaux : ils sont chauds l'été et froids l'hiver.

Le désert est une région où la pluviométrie est faible, ce qui fait que la densité de la population y est faible. Dans le désert, il n'y a pas beaucoup de végétation car c'est une région aride, mais il existe des oasis qui sont des zones de végétation en plein désert. En Égypte on en trouve plusieurs : Fayoum, Dakhla, Farafra, Bahariyya, Siwa et Kharga.

En Égypte on trouve le désert occidental ou libyque qui se situe à l'ouest et le désert oriental qui se situe à l'est.

Le désert blanc se situe dans le désert libyque. On y trouve des roches de calcaire taillées par l'érosion, elles ont de drôles de formes. Dans le désert noir on trouve des roches volcaniques.



LES CYCLONES

Par Adam et Arsène, CM2D Maadi



- CYCLONES -

Adam ET
Arsène

Le cyclone est une catastrophe naturelle qui se passe souvent grace au vent.

Les cyclones se nourrissent de la chaleur d'humidite au-dessus de la surface des mers, lorsque la temperature des eaux de surface depasse 26 degres sur une tranche d'eau epaisse d'au moins 50 metres. Cela forme alors un cyclone.



LA DIFFERENCE ENTRE UN **CYCLONE** ET UNE **TORNADE**

La tornade est pour sa part, un phenomene tres local, qui excede rarement les 200 metres ou quelques km de large. Elle est egalement plus breve qu'un cyclone. La ou l'orage peut traverser des oceans entiers, son parcours sera, en general, de quelques dizaines de km.



Image du cyclone Katrina

LES **AVANTAGES** DES **CYCLONES**

Les cyclones tropicaux, malgre leurs effets devastateurs, jouent en role crucial dans l'equilibre energetique de la planete. Ils transferent l'excident de chaleur de la surface vers l'atmosphere deficitaire.

COMMENT S'ABETE UN CYCLONE?

La tempete rencontre un cisaillement vertical du vent. Un faible cisaillement du vent est necessaire a la formation d'un cyclone tropical. Cependant, un fort cisaillement du vent entrave les processus de soutien de la tempete qui s'affaiblit et meurt.

EN ROUTE POUR MARSALA ALAM!

Par Laila Elsherif, CM2D Maadi



Les CM2 de Maadi ont décidé de faire un voyage de 10 jours à Louxor, Aswan et Marsa Alam pour regarder la faune et la flore au bord du Nil.

La flore et la faune autour du Nil

Le Nil, le plus long fleuve du monde, est une source vitale de vie pour les populations qui vivent le long de ses rives. Son bassin versant abrite une diversité impressionnante de flore et de faune, contribuant ainsi à l'équilibre écologique de la région.

En ce qui concerne la flore, les berges du Nil sont bordées de vastes étendues de végétation luxuriante. Parmi les plantes les plus emblématiques figurent les papyrus, qui poussent dans les zones humides le long du fleuve. Ces plantes aquatiques, avec leurs longues tiges et leurs feuilles épaisses, fournissent un habitat essentiel pour de nombreuses espèces de poissons, d'oiseaux et d'autres animaux aquatiques. De plus, les palmeraies sont également courantes le long du Nil, fournissant des fruits comme les dattes et offrant de l'ombre et un habitat pour diverses espèces animales.

Quant à la faune, le Nil regorge de vie. Les eaux du fleuve abritent une grande variété de poissons, notamment le tilapia et le poisson-chat, qui sont une source de nourriture importante pour les populations riveraines. Les crocodiles du Nil sont également des habitants emblématiques du fleuve, se prélassant sur les rives ou se glissant silencieusement dans les eaux sombres. De plus, de nombreux oiseaux migrateurs font escale le long du Nil, notamment des hérons, des ibis et des pélicans, attirés par les riches ressources alimentaires offertes par le fleuve et ses environs.

Cependant, malgré sa richesse en biodiversité, le Nil est confronté à de nombreux défis environnementaux. La déforestation, la pollution et les changements climatiques menacent l'équilibre fragile de cet écosystème. Il est donc crucial de mettre en œuvre des mesures de conservation efficaces pour protéger la flore et la faune du Nil, non seulement pour préserver la beauté naturelle de la région, mais aussi pour assurer le bien-être des populations qui dépendent de ce fleuve pour leur subsistance.

En conclusion, le Nil est bien plus qu'un simple cours d'eau ; c'est un écosystème dynamique et riche en biodiversité. La flore et la faune qui habitent ses rives et ses eaux contribuent à la vitalité de la région et méritent d'être préservées pour les générations futures.

TOURNOI DE RUGBY

Par les élèves de CM2C Maadi

TOURNOI DE RUGBY



La classe des CM2C, a eu la chance de participer au tournoi de rugby avec les CM2 de Zamalek et les CM2 de Maadi.

Pendant ce tournoi, il y avait des activités comme un quiz sur les JO et d'autres petites épreuves. Mais le plus important était les matchs de rugby car cela rapportait beaucoup de points pour gagner le tournoi et remporter la coupe.



Cette journée a été fabuleuse, nous avons gagné le tournoi en 1^{ère} place contre la classe de CM2 Zamalek. Une coupe nous a été remise et nous sommes partis en vacances avec un sourire aux lèvres.

C'était grâce au support de notre maîtresse. Cet événement restera gravé à jamais dans nos cœurs.



ATELIER PLAYFIGHT

Par les élèves de CE2D Maadi

Nous sommes les élèves de CE2D et tous les mois nous faisons un atelier Playfight avec la maitresse Gaëlle et l'intervenante Nada Elissa. Nous avons écrit des questions-réponses pour vous raconter ce que c'est le Playfight.

Qu'est-ce que le Playfight ?

- C'est une sorte de jeu où on joue et on se bagarre sans se faire mal. (Thomas, San, Ibrahim)
- C'est un jeu où on fait des fights mais avec le cœur (Tia, Carla, Sherifa, Tamara)
- C'est un jeu pour apprendre à prendre soin de soi et des autres (Amina, Jalilah, Layla)
- On joue pour être en connexion avec les autres et avec soi. (Youssef, Ali, Mostafa, Zain)
- C'est être en équipe sans violence (Khaled)

Quelles sont les règles du Playfight ?

- De jouer sans se faire mal en faisant attention à nous, aux autres et à l'espace. (Fadl, Selim E, Selim M)



A quoi ça sert le Playfight ? Qu'est ce que ça nous apprend ?

- Ça nous apprend que quand on joue on doit se respecter et respecter les autres.
- Ça nous apprend le consentement. Savoir dire non. Accepter qu'on nous dise non. On doit demander « est ce que tu veux jouer avec moi ? ». Si « oui » on joue sans se faire mal, si « non » on dit « Merci de prendre soin de toi ». On fait ça aussi dans la vie. « Est-ce que je peux te donner un hug ? » (Amina, Jalilah, Layla)
- On apprend à être bienveillant. Ça nous permet d'apprendre les règles de la vie comme le consentement, l'écoute, le respect, questionner. (Youssef, Ali, Mostafa, Zain)
- Ça nous apprend de jouer entre filles et garçons pour la première fois (Mostafa, Thomas)



Est-ce que c'est dangereux le Playfight ? Est-ce qu'on peut se blesser.

- On apprend justement comment ne pas se blesser. On apprend à faire très attention à nous et aux autres. (Tia, Carla, Sherifa, Tamara)
- En étant calme, en écoutant, en regardant. (Fadl, Selim E, Selim M)
- On doit absolument bien écouter les consignes et respecter les règles du Playfight pour ne pas se blesser (Thomas, San, Ibrahim)

Peut-on gagner au Playfight ?

- Non. Il n'y a pas de gagnant ou de perdant. On perd et gagne ensemble. Il faut jouer et travailler en groupe. (Amina, Jalilah, Layla)
- Le Playfight c'est seulement le plaisir de jouer ensemble (Youssef, Ali, Mostafa, Zain)

ATELIER CRÊPES

Par Layla, CE2D Maadi (FLE)



D'abord, on a mis de la farine, puis on a cassé les œufs.

Ensuite, on a mélangé avec un fouet.

Après, on a mis du lait.

Après, on a mis du sucre puis du sel.

Puis, on a versé la pâte sur la poêle et finalement on a mis la crêpe dans une assiette.

Après, on a mangé une crêpe avec du chocolat, de la confiture, du sucre.

Puis, on en a fait encore une pour nous et pour nos maîtres et maîtresses.



LA CLASSE DEHORS

Par les élèves de CPA Maadi



Coopérer, rester concentré et s'engager encore plus dans les apprentissages. Les élèves vous partagent leurs ressentis de la classe dehors.

- Amina : j'aime être dehors comme ça on profite de la nature
- Soraya : quand je fais des maths dehors c'est comme jouer
- Lara : moi je préfère dans la classe sur le fichier parce que dehors j'ai pas l'impression de faire des maths
- Zidan : moi j'aime dehors à cause du soleil et que ça fait moins de bruit que les ateliers dans la classe
- Joud : moi j'aime être dehors parce que le soleil et les oiseaux ça m'aide



CHERCHE FIGURANTS de Michaël Escoffier

Par les élèves de CM2B Maadi

Les élèves de CM2B du site de Maadi vous lisent l'histoire "Cherche figurants" de Michaël Escoffier.

Ecoute l'histoire en scannant ce QR Code



Ce matin, à leur réveil, les animaux de la forêt ont droit à une drôle de surprise.

CHERCHE FIGURANTS
AUTEUR CHERCHE FIGURANTS AFIN D'ILLUSTRER UN CONTE POUR ENFANTS. SE PRÉSENTER À L'ADRESSE CI-DESSOUS : MICHAËL ESCOFFIER, CHEMIN DES PRÉS.



« Figurant, c'est quand on fait des figures? » demande l'écureuil.
« C'est quand on se casse la figure! » répond le sanglier.
Le renard s'en mêle : « Figurant c'est pas plutôt comme le blé, ou le maïs? »
« Non, ça c'est les féculents, dit le cerf.
Un figurant c'est ... c'est ... »
En fait, personne ne sait vraiment ce que ça veut dire.



Alors, le renard consulte son dictionnaire.
« D'après ce que je comprends, un figurant, c'est quelqu'un qui joue un rôle. Comme le loup, par exemple. Il fait semblant d'être méchant pour qu'on lui fiche la paix. Mais, en réalité, c'est un gentil. »



« J'ai toujours rêvé de jouer la comédie! s'exclame le sanglier. Je file trouver cet auteur pour lui proposer mes services. »
« Attends-moi! crie le cerf. Je viens avec toi! »
« Moi aussi! » reprennent en chœur les animaux de la forêt.

C'est un véritable petit cortège qui se presse bientôt au domicile de l'auteur.

Toc! Toc! Toc!

« Bonjour, Monsieur! Nous venons pour le rôle. »



Et chaque animal de montrer aussitôt ce qu'il sait faire.
« Je sais faire l'arbre », dit le cerf.
« Je sais faire le cochon », dit le sanglier.
« Je sais faire la poule », dit le renard.
Cot, cot, cot, codec! »



« Et moi, je sais casser des noisettes avec mes fesses », dit l'écureuil qui n'a pas très bien compris ce que figurant signifiait.

« Pas mal, pas mal... »

Mais il s'agit d'un tout petit rôle, qui ne demande aucun talent particulier. Il suffit de savoir crier. »

« Crier? Pas de problème. »

« Parfait! Je vous engage tous! »

Attendez-moi ici, je vais chercher le personnage principal... »



« Qu'est-ce que c'est que ça? Un didi... un didi... un dinosaure!! »



« Il faut trouver une idée avant qu'il nous mette en pièces! »
Vite, vite, le cerf se transforme en arbre. Le dinosaure passe sans le voir.

Le sanglier se roule dans la boue et ne bouge plus.
Le dinosaure passe sans le voir.

Le renard fait la poule. Cot, cot, cot, codec!
Le dinosaure passe sans le voir.
« Hé, hé! Minut! Ce n'est pas une poule, ça! »



Et c'est reparti.



« La cabane de l'auteur! On est sauvés! »
« C'est fermé! »
« Poussez-pati! »
« Aïe! Mes oreilles! »
« Au secours! Ouvrez-nous! »

SURPRISE!

L'auteur enlève son déguisement.
« Alors, comment vous la trouvez mon histoire? »
« Nulle! Vraiment nulle! Ne comptez pas sur nous pour jouer dedans! »
« Trouvez-vous d'autres figurants! »





MADAME FÂCHÉE

Texte et illustrations par Marwan Elnafrawy, CM1 New Cairo



Madame Fâchée était toujours fâchée. Elle cassait tout, comme les vases, les fenêtres, les murs et les chaises.



Elle était même fâchée avec son amie Madame Géniale. Pas même un sourire pour son amie, mais des cris !



Elle était fâchée car elle ne savait pas comment être contente. Un jour, Madame Contente rencontra Madame Fâchée.



Madame Contente lui dit : "Pourquoi es-tu fâchée?" "Parce que je ne suis pas contente" répondit Madame Fâchée en criant. "Viens avec moi" lui dit Madame Contente.



"Là, c'est ma maison" dit Madame Contente. "Pourquoi est-on là?" demanda Madame Fâchée en criant. "Tu vas voir" dit Madame Contente. Elle entrèrent dans la maison.



Dans la maison, il y avait pleins de jeux, vraiment pleins ! Dans le salon, dans la cuisine, partout ! Elles jouèrent et Madame Fâchée eut un sourire ... mais elle était toujours fâchée.



Madame Fâchée partit de la maison de Madame Contente. Elle rencontra ses amis qui rigolaient à cause de Monsieur Rigolo. Madame Fâchée dit en criant "Pourquoi rigolez-vous?" "On rigole car c'est rigolo !"



Madame Fâchée regarda Monsieur Rigolo pour quatre minutes et elle était en train de rigoler pour la première fois de sa vie. Oui, vous avez bien lu, elle était en train de rigoler.



Madame Fâchée avait rigolé !
Mais elle était toujours fâchée ...



JARDINAGE EN GS

Par Elsie HOSTEIN, maîtresse de la classe de GSB Maadi



Avec le printemps vient le temps des plantations de diverses graines dans le jardin potager de l'école : coriandre, persil, tomates, concombres, carottes, aubergines. Mais également des légumineuses : cornilles, fèves, lentilles, haricots.

Il faut apprendre à bêcher, à creuser, à ratisser, à arroser avec les outils du jardin. Puis aussi prendre le temps de s'occuper des plantations et d'observer leur évolution car avec un beau soleil, une température douce et un arrosage régulier des élèves de cycle 1, les graines commencent déjà à pousser!



TRAVAIL D'ARTISTE

Par la classe de CE1C Maadi



Les élèves ont étudié la vie de l'artiste Rosine Wachtmeister et se sont inspirés de son travail pour réaliser des œuvres d'art.

Rosine Wachtmeister

Rosine Wachtmeister est une artiste autrichienne qui est née le 7 janvier 1939 à Vienne.

Elle part pour le Brésil avec ses parents à l'âge de 14 ans.

Sabazille obtient un diplôme de sculpteur à l'école des arts de Porto Allegre.

Elle s'intéresse aux marionnettes.

En 1974, elle part habiter en Italie.

Elle est particulièrement connue par ses tableaux représentant des chats à tête de croissants de lune.

Sur les visages des chats, il y a deux faces, une face humaine et l'autre colorée.

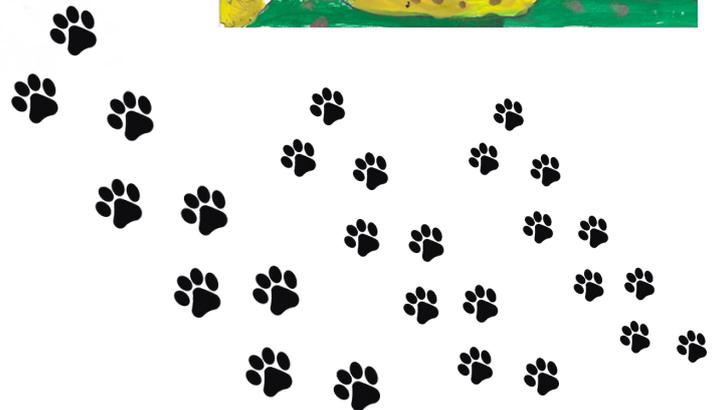
Elle utilise des couleurs froides et chaudes dans ses tableaux.

"Nous devons construire notre paradis nous même, avec notre propre créativité et en harmonie avec la nature".

"J'ai toujours aimé les chats et tous les animaux"



©Ines EL MASRY





RUGBY FOR FUN

Par les jeunes reporters internationaux de l'école primaire

Revivez les meilleurs moments de l'évènement sportif " Rugby for Fun" qui s'est déroulé au LFC le 14 février 2024.



Scanne ce QR Code



Portraits

PORTRAIT DE PERSONNELS DU LFC

GOMAA HACHIM, AGENT D'ENTRETIEN - SITE DE MAADI

Depuis combien de temps travaillez-vous au LFC ?

"Je travaille au LFC depuis 1993."

Quel est votre moment préféré de la journée ?

"Mon moment préféré de la journée est le matin."

Quel est votre mot préféré en français ?

"Mon mot préféré en français est «Bonjour»."



bonjour



Radio

REPORTAGE RADIO – CONSEIL DE CLASSE

Par les élèves CE1-CM1D Maadi

Depuis le début de l'année, nous écoutons « Salut l'info ! » le dimanche et nous avons eu l'idée de réaliser une émission.

Nous vous invitons à écouter notre reportage sur le Conseil de classe en scannant le QR Code.

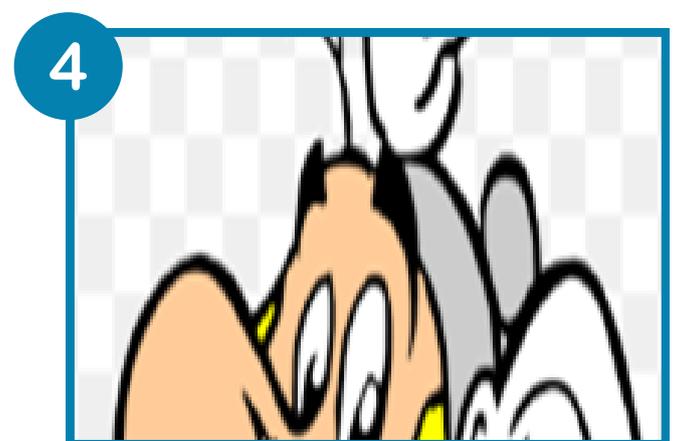
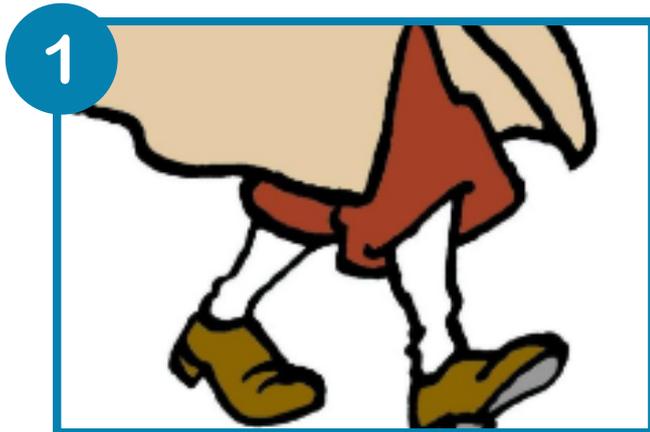


JEU CONCOURS : QUI SUIS-JE ?

Participe à notre grand jeu concours : sois le premier ou la première à envoyer ta réponse à Philippe ROI sur philippe.roi@ifcaire.net

PERSONNAGES CACHÉS

Voici des héroïnes et des héros de bande dessinée. Retrouve les quatre personnages cachés.



PEINTRES CACHÉS

Retrouve les peintres dont les tableaux figurent ci-dessous

